

- 這是本機構首次申請區議會撥款
- 本機構曾申請區議會撥款
- 但不獲批准。
- 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 觀龍社區眾樂樂	23/12/2010-25/3/2011	\$14832	C.I.NO.262/2010-2011
2. 共建關懷樂頤年	10/2010-1/2011	\$10000	C.I.NO.125/2010
3. 愛家導航	5/2010-3/2011	\$9400	C.I.NO.107/2010

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/ 聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	中西區區議會公民教育小組
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	不適用

3. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱：義·在觀龍
- (B) 性質：義工培訓、義工服務、長者戶外旅行
- (C) 目的：服務一：義·遊·觀龍
- 為區內體弱或行動不便之長者提供康樂活動及生命教育
 - 培訓義工參與社區服務，增加義工對區內長者的了解
- 服務二：義·鬆·觀龍
- 協助觀龍樓獨居及兩老長者家居清潔及鬆油服務
 - 讓義工了解及關懷長者的生活
- (D) 推行日期及時間/推行期：10/2011 至 1/2012
- (E) 策劃/籌備期：7/2011 至 1/2012
- (F) 申請資助額：10000 元
- (G) 舉辦地點：馬灣公園挪亞方舟(服務一)及觀龍樓(服務二)

- (H) 內容：
服務一：義·遊·觀龍 (參加長者：15 人，參加義工：15 人)
是次活動善用社區資源，讓行動不便長者透過義工的協助踏出家門，接觸社區。同時，義工透過培訓及探訪，學習與長者相處的技巧，增加對區內長者的認識，體會其生活模式及其需要，建立長幼共融的社區。另一方面，是次旅行將參觀地點較偏遠的馬灣公園挪亞方舟，這公園以生命教育為主題，長者和義工透過遊戲，思考與感受不同層面的生命教育主題，讓是次長者旅行倍添意義。
服務二：義·鬆·觀龍 (參加長者：110 人，參加義工：80 人)
觀龍樓部分長者為獨居及兩老長者，適逢農曆新年將至，長者家居室內外都佈滿塵埃，惟長者年事已高，未能清理家具，因此，是次活動善用社區資源，讓長者可透過義工的協助清潔家居及翻新門戶，在整潔的家居，度過農曆新年，感受到社區對長者的關懷。同時，透過簡介會及探訪，教育義工了解及關心區內長者的生活，從而共建長幼共融之社會。

*請刪去不適用者

- (I) 對象：
 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年／學生 其他，請說明：
- (J) 預計*參加人數／觀眾人數：
 參加者／受惠者： 125 義工： 95 工作人員： 6 (受薪/非受薪)
 表演者／講者： 嘉賓： 其他：
- (K) 宣傳和推廣方法：
服務一：義·遊·觀龍
 1. 觀龍樓內張貼海報，招募居民成為活動義工
 2. 根據居民名單及張貼海報，招募行動不便長者參與旅行
服務二：義·鬆·觀龍
 1. 觀龍樓內張貼海報招募義工
 2. 於區內學校、教會、青少年綜合服務中心等招募義工
 3. 根據居民名單及於觀龍樓張貼海報邀請獨居及兩老長者參加
- (L) 預計效益／成果
 (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
服務一：義·遊·觀龍
 1. 招募至少 12 位行動不便長者及 12 位義工參與是次活動
 2. 透過問卷，超過 80%的參加者對活動表示滿意

服務二：義·鬆·觀龍

1. 活動能協助至少 88 位長者進行家居清潔及鬆油服務
2. 活動能招募至少 64 位義工探訪長者，並協助長者進行家居清潔及鬆油服務
3. 80%參與長者及義工對活動安排感到滿意

(M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
服務一：義·遊·觀龍	
申請入場券及租借復康車	2011 年 7 月
招募義工	2011 年 9 月
義工培訓及長者探訪	2011 年 10 月
旅行及檢討	2011 年 11 月
服務二：義·鬆·觀龍	
點算及訂購物資	2011 年 10 月
開始招募長者及義工	2011 年 10 月-12 月
「義·鬆·觀龍」舉行及檢討	2012 年 1 月

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵ (服務一：義·遊·觀龍參加長者收費)	15	\$45	\$675
內部資源(服務二：義·鬆·觀龍)		\$300	\$300
贊助和捐贈			
其他			
預算收入總額(A)			\$975

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
服務一：義·遊·觀龍						
復康車	2	\$1100	\$2200	\$2200	④1300(來回)	
長者午膳	15	\$40	\$600	\$525	每人每日35	
義工午膳	15	\$40	\$600	\$525	每人每日35	
長者入場費(優惠票價)	15	\$85	\$1275	\$1200	每人每日80	
義工入場費	15	\$100	\$1500	\$1200	每人每日80	
相片沖曬費			\$50	\$0		
泊車費			\$100	\$0		
服務二：義·鬆·觀龍						
油漆	5	\$190	\$950	\$950		
油漆用品			\$1200	\$1200		
清潔用品			\$1200	\$1200		
義工午膳	40	\$25	\$1000	\$1000	每人每日35	
義工飲品			\$300	\$0		
總額：			\$10975 (B)	\$10000 (C)		

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 10000 = (B)\$ 10975 - (A)\$ 975

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 (b) - (a)									

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊 / 物品記錄表副本。

預支款項需求⁷

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年	2011年8月	所需款額：\$4600 用途：支付「義·遊·觀龍」(服務一)的復康車費用及入場費
第二年		
第三年		
第四年		

(C) 付款方法

撥款及預支款項應支付給「HKYWCA」。
(請填寫銀行戶口的英文名稱)

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
 贊助和捐贈
 增加參加者費用
 其他(請註明)

(B) 取消活動(C) 其他(請註明)

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

7. 申請機構聲明及同意書

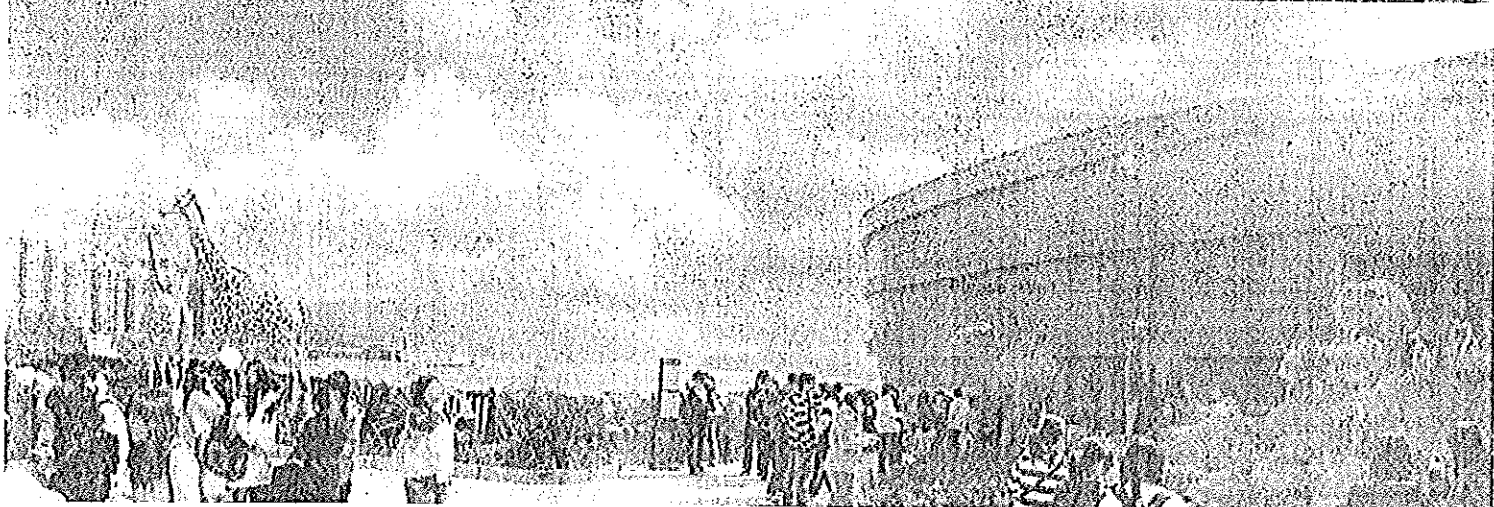
- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無訛。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)向公眾公開。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用中西區區議會撥款守則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。
- (D) 本人謹此聲明本團體不是政治組織。

* 請刪去不須

個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549



關於挪亞

到訪挪亞

主要景點

酒店與餐飲

場地與設施

預售門票

主

預售門票



- 網上訂票
- 旅行社
- 下載表格
- 預售門票地點
- 方舟租場
- 編排團體活動

網上訂票

挪亞方舟各項設施及活動有不同的參加人數限額，為方便遊人可舒適地參觀，挪亞方舟將採取人流管理，市民請網上預訂門票。

公園並將安排少量即日門票現場發售，挪亞方舟票務處售票及換票時間(適用於經網上及旅行社購票人士) 9時45分至下午5時30分。

最新門票銷售情況將在本網頁及前往馬灣的巴士站與渡輪碼頭公佈，敬希留意。



優惠套票詳情

可遊覽方舟花園、方舟多媒體博覽館、珍愛地球館及方舟生命教育館
\$100 成人：\$85 特惠 (1)

可遊覽方舟花園及方舟多媒體博覽館
\$90 成人：\$65 特惠 (1)

可遊覽珍愛地球館及方舟生命教育館
\$55 (平日)；\$65 (星期六、日及公眾假期)

可遊覽神廟聖殿、方舟劇場及雙頭城堡
獨立購買：成人：\$65；特惠：\$50
聯票優惠**：成人：+\$45**；特惠：+\$35**

* 此「特別展覽」部分是具有宗教內容。

** 此折扣優惠只適用於同時購買 方舟/ 挪亞/ 彩虹套票的單一遊客

挪亞方舟特別展覽* 「奪寶之旅」，以嶄新的影音設施和多項珍貴展品，娛樂及教育兼備，讓旅客體驗到文物保育的重要、文化旅遊之趣味以及動物界不一樣的生命奇蹟，為香港打造旅遊新體驗。



附註：

1. 特惠門票適用於3歲至11歲小童、65歲或以上長者及"殘疾人士登記証"持有人。
(註:由勞工及福利局簽發的"殘疾人士登記証")
2. 彩虹套票及方舟套票，同行小童可在跨越奇園內之V字網遊玩。
3. 高空繩網活動需要預約。
4. 另有部分設施需要收費，詳情請瀏覽挪亞方舟網頁。

